Publication: 01.12.2016 - Application (dès le / from): 01.01.2017

RÈGLEMENT SPORTIF DE LA COUPE INTERNATIONALE DES COURSES DE CÔTE DE LA FIA
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA INTERNATIONAL HILL CLIMB CUP

SOMMAIRE

1 INTRODUCTION
2. RÈGLEMENT
3. OBLIGATIONS GÉNÉRALES
4. COUPE ET COMPÉTITIONS DE LA COUPE
5. NOUVELLE CANDIDATURE POUR LA COUPE
6. PRIORITÉ DES COMPÉTITIONS
7. OFFICIELS
8. PILOTES ET CONCURRENTS ADMIS
9. CANDIDATURES DES CONCURRENTS
10. VOITURES ADMISES – CLASSES, GROUPES ET CATÉGORIES
11. MATÉRIEL ADMIS
12. NUMÉROS DE COMPÉTITION
13. PUBLICITÉ
14. VÉRIFICATIONS ADMINISTRATIVES
15. VÉRIFICATIONS TECHNIQUES ET PESÉE
16. SIGNALISATION PAR DRAPEAUX ET COMPORTEMENT SUR LE PARCOURS
17. DÉROULEMENT DE LA COMPÉTITION
18. PARC FERMÉ
19. CLASSEMENTS, PRIX ET CÉRÉMONIES DES COMPÉTITIONS
20. CLASSEMENT, PRIX ET CÉRÉMONIE DE LA COUPE
21. PÉNALITÉS
22. AMENDES

ANNEXE 1 LISTE DES ORGANISATEURS

ANNEXE 2 PROCÉDURE POUR LA CÉRÉMONIE DE PODIUM DES COMPÉTITIONS DE LA COUPE

ANNEXE 3 LOGO ET TITRE DE LA COUPE

ANNEXE 4 APPOSITION DU LOGO DE LA COUPE SUR LES VÉHICULES DES GROUPES FIA

ANNEXE 5 MONTAGES CAMÉRAS - LIGNES DIRECTRICES

CONTENTS

1 FOREWORD
2. REGULATIONS
3. GENERAL UNDERTAKINGS
4. CUP AND CUP COMPETITIONS
5. NEW APPLICATION FOR THE CUP
6. PRIORITY OF COMPETITIONS
7. OFFICIALS
8. ELIGIBLE DRIVERS AND COMPETITORS
9. COMPETITORS' APPLICATIONS
10. ELIGIBLE CARS – CLASSES, GROUPS AND CATEGORIES
11. ELIGIBLE MATERIAL
12. COMPETITION NUMBERS
13. ADVERTISING
14. ADMINISTRATIVE CHECKING
15. SCRUTINEERING AND WEIGHING
16. FLAG SIGNALS AND TRACK BEHAVIOUR
17. RUNNING OF THE COMPETITION
18. PARC FERMÉ
19. CLASSIFICATIONS, PRIZES AND CEREMONIES OF THE COMPETITIONS
20. CLASSIFICATION, PRIZES AND CEREMONY OF THE CUP
21. PENALTIES
22. FINES

APPENDIX 1 LIST OF ORGANISERS

APPENDIX 2 PODIUM CEREMONY PROCEDURE FOR THE CUP COMPETITIONS

APPENDIX 3 CUP LOGO AND TITLE

APPENDIX 4 POSITIONING OF THE CUP LOGO ON THE VEHICLES OF FIA GROUPS

APPENDIX 5 FITTING OF CAMERAS - GUIDELINES

1. INTRODUCTION

La Fédération Internationale de l'Automobile («la FIA») organise la Coupe Internationale des Courses de Côte de la FIA («la Coupe» ou «la CICC»), qui est la propriété de la FIA et embrasse trois titres de Coupe FIA :

- la Coupe Internationale des Courses de Côte de la FIA, disputée par les Pilotes engageant des voitures de la Catégorie 1,
- la Coupe Internationale des Courses de Côte de la FIA, disputée par les Pilotes engageant des voitures de la Catégorie 2,
- la Coupe Internationale des Courses de Côte de la FIA, disputée par les Pilotes engageant des voitures de la Catégorie 3.

1. FOREWORD

The Fédération Internationale de l'Automobile ("the FIA") organises the FIA International Hill Climb Cup ("the Cup" or "the IHCC"), which is the property of the FIA and comprises three FIA Cup titles:

- the FIA International Hill Climb Cup, contested by Drivers entering cars of Category 1,
- the FIA International Hill Climb Cup, contested by Drivers entering cars of Category 2,
- the FIA International Hill Climb Cup, contested by Drivers entering cars of Category 3.

2. RÈGLEMENTS

2.1 Les textes finaux du Règlement Sportif et du Règlement Particulier sont les versions anglaises, qui feront foi en cas de litige. Les titres de ces documents ne sont utilisés que pour faciliter les références et ne font pas partie du présent Règlement.

2.2 Règlement Sportif
Le présent Règlement Sportif entre en vigueur le 1er janvier de chaque année et est publié sur le site internet de la FIA. Il annule et remplace tous les Règlements Sportifs de la Coupe Internationale des Courses de Côte de la FIA des années précédentes.

2. REGULATIONS

2.1 The final texts of the Sporting Regulations and Supplementary Regulations are the English versions, which will be used should any dispute arise as to their interpretation. Headings in these documents are for ease of reference only and do not form part of the Regulations.

2.2 Sporting Regulations
These Sporting Regulations come into force on 1 January of each year and are published on the FIA website. They replace all previous FIA International Hill Climb Cup Sporting Regulations.

3. OBLIGATIONS GÉNÉRALES

3.1 Toutes les parties concernées par toute Compétition de la Coupe (FIA, ASN, Organisateurs, Concurrents, Pilotes) s'engagent en leur nom propre et celui de leurs employés et agents, à observer :

- toutes les dispositions du Code Sportif International («le Code») et de ses Annexes,
- le Règlement Technique (Annexe J),
- les Lignes Directrices de Sécurité en Course de Côte,
- le Cahier des Charges des Organisateurs de la Coupe Internationale des Courses de Côte de la FIA,
- les Prescriptions Générales applicables aux Compétitions Internationales de Course de Côte,
- le présent Règlement Sportif et ses Annexes,
- le Règlement Particulier de chaque Compétition.

3.2 La Coupe et chacune de ses Compétitions sont régies par la FIA conformément au présent Règlement. Par Compétition, on entend toute Compétition comptant pour la Coupe Internationale des Courses de Côte de la FIA inscrite au Calendrier Sportif International de la FIA.

3.3 Seule la FIA est habilitée à accorder des dérogations au présent Règlement Sportif.

4. COUPE ET COMPÉTITIONS DE LA COUPE

4.1 La Coupe comporte 12 Compétitions au maximum.

4.2 Chaque Compétition aura le statut de Compétition Internationale libre.

4.3 Le calendrier de la Coupe est divisé en deux demi-saisons. Les Compétitions seront réparties en deux fractions d'égale importance. Si toutefois le total des Compétitions formait un nombre impair, la première fraction de ce total comporterait une Compétition de plus que la seconde.

5. NOUVELLE CANDIDATURE POUR LA COUPE

Toute candidature pour l'inscription et l'organisation d'une nouvelle Compétition de la Coupe est soumise à une procédure d'inspection précisée dans le «Cahier des Charges des Organisateurs de la Coupe Internationale des Courses de Côte de la FIA».

6. PRIORITÉ DES COMPÉTITIONS

Si des Compétitions Nationales sont organisées conjointement, la Compétition Internationale demeure prioritaire. L'Organisateur s'engage à assurer en priorité dans le cadre de son Epreuve :

- la promotion et le programme de la Compétition de la Coupe,
- la visibilité des Pilotes engagés dans la Coupe,
- l'attribution des numéros de Compétition et l'ordre de départ des Pilotes engagés dans la Coupe,
- la cérémonie de podium de la Compétition de la Coupe.

7. OFFICIELS

7.1 Pour chaque Compétition, la FIA désignera l'officiel suivant :

- un observateur.

En outre, la FIA se réserve le droit de désigner un observateur technique, un délégué technique, un délégué médical, un délégué sécurité et/ou un délégué média.

7.2 L'ASN organisatrice de la Compétition ou délivrant le permis d'organisation désignera les officiels suivants :

3. GENERAL UNDERTAKINGS

3.1 All the parties concerned by any Competition of the Cup (FIA, ASNs, Organisers, Competitors, Drivers) undertake, on behalf of themselves, their employees and agents, to observe:

- all the provisions of the International Sporting Code ("the Code") and its Appendices,
- the Technical Regulations (Appendix J),
- the Hill Climb Safety Guidelines,
- the List of Requirements of the Organisers of the FIA International Hill Climb Cup,
- the General Prescriptions applicable to International Hill Climb Competitions,
- the present Sporting Regulations and their Appendices,
- the Supplementary Regulations of each Competition.

3.2 The Cup and each of its Competitions are governed by the FIA in accordance with these Regulations. Competition means any Competition registered in the FIA International Hill Climb Cup on the FIA International Sporting Calendar.

3.3 Only the FIA is entitled to grant waivers to these Sporting Regulations.

4. CUP AND CUP COMPETITIONS

4.1 The Cup is run over a maximum of 12 Competitions.

4.2 Each Competition will have the status of a full International Competition.

4.3 The Cup calendar is divided into two half-seasons. The Competitions will be divided into two equal half-seasons. However, if the total number of Competitions is an odd number, the first half-season will include one more Competition than the second half-season.

5. NEW APPLICATION FOR THE CUP

Any application for the registration and organisation of a new Competition in the Cup is subject to an inspection procedure, set out in the "List of Requirements for Organisers of the FIA International Hill Climb Cup".

6. PRIORITY OF COMPETITIONS

If National Competitions are organised jointly, the International Competition has priority. The Organiser undertakes to ensure as a priority within the framework of its Event:

- the promotion and programme of the Cup Competition,
- the visibility of the Drivers entered in the Cup,
- the allocation of the Competition numbers and the starting order of the Drivers entered in the Cup,
- the podium ceremony of the Cup Competition.

7. OFFICIALS

7.1 For each Competition the FIA will nominate the following official:

- one observer.

In addition, the FIA may nominate a technical observer, a technical delegate, a medical delegate, a safety delegate and/or a media delegate.

7.2 The ASN organising the Competition or issuing the permit to organise the Competition will appoint the following officials:

– le collège des commissaires sportifs,
– un directeur de course,
– un directeur de course adjoint,
– un commissaire technique en chef,
– un médecin-chef et un second médecin,
– un secrétaire de la Compétition,
– un délégué de la sécurité.

7.3 **Collège des commissaires sportifs**
Le collège des commissaires sportifs doit être composé de 3 commissaires sportifs comme suit :

– 1 commissaire sportif national et 2 commissaires sportifs internationaux, de nationalité différente de celle du pays organisateur, seront désignés. Les 2 commissaires sportifs internationaux ne doivent pas être en provenance du même pays.

7.4 Le directeur de course doit être présent pendant toute la durée de la Compétition, depuis les vérifications administratives jusqu'à après la remise des prix officielle ou au moins jusqu'à expiration du délai pour le dépôt d'une réclamation.

7.5 Au moins un des commissaires sportifs et le commissaire technique en chef doivent être présents à la Compétition au plus tard une heure avant l'heure d'ouverture des vérifications administratives.

8. PILOTES ET CONCURRENTS ADMIS

8.1 Les Pilotes et les Concurrents doivent être titulaires de Licences Internationales FIA de Pilote (Degré A, B, C, D ou R) et de Concurrent en cours de validité et des autorisations (visas) nécessaires délivrées par leur ASN affiliée à la FIA.
Les Pilotes doivent être détenteurs du permis de conduire automobile.

8.2 Les Concurrents et Pilotes étrangers au pays organisateur doivent être en possession d'une autorisation de départ écrite de l'ASN qui a établi leur Licence (même sous forme d'une simple note sur la Licence).

9. CANDIDATURES DES CONCURRENTS

9.1 Aucune inscription auprès de la FIA n'est requise. Les Concurrents et les Pilotes s'inscrivent directement auprès de l'Organisateur sur chacune des Compétitions de la Coupe.

9.2 Les candidatures de participation à la Compétition devront être soumises à l'Organisateur au moyen du formulaire d'engagement disponible auprès de l'Organisateur ou sur le site internet de l'Organisateur.
Le droit d'engagement sera précisé dans le Règlement Particulier.
L'engagement, dûment daté et signé par le Pilote et le Concurrent, ne sera accepté que s'il est accompagné des droits d'engagement et reçu dans le délai fixé à l'Article 9.5.

9.3 Si des Compétitions Nationales sont organisées conjointement, le formulaire d'engagement doit spécifier explicitement la participation du Pilote à la Compétition de la Coupe.

9.4 Les candidatures de participation par courrier ou par e-mail doivent être confirmées par écrit, jusqu'à la clôture des engagements, par communication des informations nécessaires selon le formulaire d'engagement.

9.5 La date de clôture des engagements est fixée au mercredi (minuit, heure CET) de la semaine précédant chaque Compétition.

9.6 La limite du nombre des engagements de la Compétition sera précisée dans le Règlement Particulier.

9.7 Les droits d'engagement comprennent dans tous les cas la prime d'assurance Responsabilité Civile du Concurrent et du

– the panel of stewards,
– one clerk of the course,
– one assistant clerk of the course,
– one chief scrutineer,
– one chief medical officer and a second doctor,
– one secretary of the Competition,
– one safety delegate.

7.3 **Panel of stewards**
The panel of stewards must be made up of 3 stewards as follows:

– 1 national steward and 2 international stewards, of a nationality different from that of the organising country, will be appointed. The 2 international stewards must not come from the same country.

7.4 The clerk of the course must be present throughout the Competition, from the administrative checking until after the official prize-giving or at least until the time allotted for registering a protest has expired.

7.5 At least one of the stewards and the chief scrutineer must be present at the venue of the Competition at the latest one hour before the opening of the administrative checking.

8. ELIGIBLE DRIVERS AND COMPETITORS

8.1 Drivers and Competitors must hold valid FIA International Driver's Licences (Grade A, B, C, D or R) and International Competitor's Licences, as well as the necessary authorisations (visas) issued by their ASNs affiliated to the FIA.
Drivers must hold a car driving licence.

8.2 Foreign Competitors and Drivers must be in possession of written authorisation to take part in the Competition from the ASN which issued them with their Licence(s) (even in the form of a simple note on the Licence).

9. COMPETITORS' APPLICATIONS

9.1 No registration with the FIA is required. Competitors and Drivers register their entry directly with the Organiser on each of the Cup Competitions.

9.2 Applications to take part in the Competition must be submitted to the Organiser by means of the entry form available from the Organiser or on the Organiser's website.

The entry fee will be indicated in the Supplementary Regulations.
An entry, duly dated and signed by the Driver and the Competitor, will be accepted only if it is accompanied by the entry fees and received by the deadline set in Article 9.5.

9.3 If National Competitions are organised jointly, the entry form must explicitly specify the Driver's participation in the Cup Competition.

9.4 Entry applications submitted by mail or by email must be confirmed in writing, up to the close of entries, providing the information requested on the entry form.

9.5 The entry closing date is the Wednesday (midnight, CET) of the week preceding each Competition.

9.6 The limit on the number of entries for the Competition will be indicated in the Supplementary Regulations.

9.7 In all cases, the entry fees include the Competitor's and Driver's Civil Liability insurance premium, as well as the necessary

Pilote, ainsi que les numéros de Compétition nécessaires.

9.8 Toutes les candidatures seront étudiées par l'Organisateur, qui publiera la liste des engagés (la liste des voitures et des Pilotes acceptés, avec leur numéro de Compétition) au plus tard le lundi à midi (heure CET) précédant la Compétition.
Les candidats refusés en seront avisés par écrit au plus tard dans les 2 jours qui suivront la date de clôture des engagements et au plus tard 5 jours avant le début de la Compétition.

9.9 En cas de refus d'inscription ou d'annulation de la Compétition, les droits d'engagement seront intégralement remboursés.

9.10 En cas de forfait pour des raisons de Force Majeure et sous réserve de réception d'une demande écrite, des conditions de remboursement éventuellement applicables seront précisées dans le Règlement Particulier.

9.11 Les doubles départs (1 Pilote pour 2 véhicules ou 1 véhicule pour 2 Pilotes) ne sont pas autorisés.

9.12 Aucun amendement autre que ceux spécifiés ci-dessous ne peut être apporté à un engagement, une fois la liste des engagés publiée par l'Organisateur.

9.13 Un changement de véhicule après la clôture des engagements n'est permis que jusqu'à la fin des vérifications du Concurrent concerné, pour autant que le nouveau véhicule appartienne au même groupe et à la même classe de cylindrée que le véhicule remplacé.

9.14 Un changement de Concurrent après la clôture des engagements n'est pas autorisé. Les changements de Pilotes sont autorisés conformément à l'Article 9.13 du Code. Le Pilote remplaçant - détenteur du permis de conduire automobile, titulaire de Licences Internationales valables et en possession de l'autorisation de son ASN - devra être désigné avant les vérifications administratives pour le véhicule considéré.

10. VOITURES ADMISES – CLASSES, GROUPES ET CATÉGORIES

10.1 Chaque Compétition est ouverte aux voitures détenant un passeport technique national et répondant aux prescriptions de l'Annexe J de la FIA pour les groupes suivants :

10.1.1 Catégorie 1 - Voitures de production :

Groupe N	Voitures de Production, Groupe R1 inclus.
Groupe A	Voitures de Tourisme, «World Rally Car», Super 1600 et voitures des Groupes R2 et R3 incluses.
Groupe S20	Voitures Super 2000 (Circuit et Rallye confondus), Groupes R4 et R5 inclus.
Groupe GT	Voitures de Grand Tourisme (GT3 et RGT confondus).

a) Sauf indication contraire sur la fiche d'homologation excluant certaines évolutions, les voitures des Groupes A et N sont autorisées à participer pendant une période supplémentaire de quatre années suivant l'expiration de leur homologation, aux conditions suivantes :

- les papiers d'homologation FIA sont présentés aux vérifications administratives et techniques ;
- les voitures sont en conformité avec le Règlement Technique (Annexe J) en vigueur à la date de fin d'homologation et sont en bonne condition de participation, à la discrétion des commissaires techniques ;
- les poids minimums sont ceux dont la validité est en cours.

b) Pour les voitures du Groupe N d'une cylindrée corrigée

Competition numbers.

9.8 All applications will be studied by the Organiser, who will publish the entry list (the list of cars and Drivers accepted, with their Competition numbers), at the latest at midday (CET) on the Monday preceding the Competition.
Unsuccessful applicants will be notified in writing no later than 2 days after the entry closing date and not less than 5 days before the beginning of the Competition.

9.9 The entry fees will be refunded in full if the entry is not accepted or the Competition is cancelled.

9.10 In case of withdrawal for reasons of Force Majeure and subject to the receipt of a written request, the conditions for a possible refund will be indicated in the Supplementary Regulations.

9.11 Double starts (1 Driver for 2 vehicles or 1 vehicle for 2 drivers) are not authorised.

9.12 No amendments other than those specified below may be made to an entry once the entry list has been published by the Organiser.

9.13 A change of vehicle may take place after the close of entries and up to the completion of the checks on the Competitor concerned, provided that the new vehicle belongs to the same group and the same cylinder capacity class as the vehicle being replaced.

9.14 No change of Competitor may take place after the close of entries. Changes of Driver are authorised in accordance with Article 9.13 of the Code. The replacement Driver, who must hold a valid car driving licence, an International Licence or Licences as well as authorisation from his ASN, must be named before the administrative checking is carried out for the vehicle concerned.

10. ELIGIBLE CARS – CLASSES, GROUPS AND CATEGORIES

10.1 Each Competition is open to vehicles holding a national technical passport and complying with the FIA's Appendix J for the following groups:

10.1.1 Category 1 - Production cars:

Group N	Production cars, including Group R1.
Group A	Touring cars, including World Rally Cars, Super 1600 and cars of Groups R2 and R3.
Group S20	Super 2000 cars (Circuit and Rally combined), including Groups R4 and R5.
Group GT	Grand Touring cars (GT3 and RGT combined).

a) Unless there is an indication to the contrary on the homologation form excluding certain evolutions, Group A and N cars are permitted to take part for a further period of four years following the expiry of their homologation, on the following conditions:

- the FIA homologation papers are produced at the administrative checking and at scrutineering;
- the cars are in conformity with the Technical Regulations (Appendix J) valid on the date of the expiry of their homologation and are in a sound condition to participate, at the discretion of the scrutineers;
- the minimum weights are those currently valid.

b) For Group N cars with a corrected cylinder capacity

supérieure à 2L :
Les roues complètes (ainsi que les voies) sont libres à condition de pouvoir se loger dans la carrosserie d'origine, c'est-à-dire que la partie supérieure de la roue complète, située verticalement au-dessus du centre du moyeu, doit être couverte par la carrosserie lorsque la mesure est effectuée verticalement.
Les fixations de roues par boulons peuvent être changées librement en fixations par goujons et écrous. Les extracteurs d'air ajoutés sur les roues sont interdits.
Les jantes doivent obligatoirement être construites en matériau coulé, ou en tôle d'acier emboutie.
La dimension maximale des jantes est de 8'' x 18''.
Le matériau des jantes de 8'' x 18'' est libre (à condition d'être coulé).
Le poids minimum d'une jante de 8'' x 18'' est de 8,9 kg.
L'utilisation de pneumatiques destinés aux motocyclettes est interdite.

10.1.2 Catégorie 2 - Voitures de compétition :

Groupe D/ E2-SS (Single-seater)	Voitures de course monoplaces de Formule Internationale ou de Formule Libre d'une cylindrée inférieure ou égale à 3000 cm^3. Règle spécifique à la Coupe : seules les voitures de course monoplaces à roues découvertes sont admises.
Groupe CN	Voitures de Sport-Production biplaces, ouverte ou fermée, d'une cylindrée inférieure ou égale à 3000 cm^3.
Groupe E2-SC (Sportscar)	Voitures de compétition biplaces, ouvertes ou fermées, d'une cylindrée inférieure ou égale à 3000 cm^3.
Groupe E2-SH (Silhouette)	Voitures ayant l'aspect d'une voiture routière de grande série à au moins 2 places et la forme de pare-brise de cette voiture. Cylindrée inférieure ou égale à 6500 cm^3.

10.1.3 Catégorie 3 - Voitures E1 :

Groupe E1	Voitures de Production, de Tourisme ou de Grande Production de Série ayant au moins 4 places (à l'exclusion des 2+2), telles que définies à l'Article 277 de l'Annexe J, Catégorie 1. Cylindrée inférieure ou égale à 6500 cm^3.

10.2 Classes
L'Organisateur est libre d'ouvrir les classes de cylindrée qui lui sembleraient nécessaires. Les classes de cylindrée applicables aux groupes cités à l'Article 10.1 seront précisées dans le Règlement Particulier.

11. MATÉRIEL ADMIS

11.1 Carburant

11.1.1 Seul le carburant conforme aux dispositions de l'Article 252.9 de l'Annexe J peut être utilisé. Si des dispositions nationales sont applicables (par exemple, teneur en plomb spécifique), elles seront précisées dans le Règlement Particulier.

11.2 Pneumatiques

11.2.1 Le nombre de pneumatiques par Compétition est libre.

11.2.2 L'utilisation de tout dispositif de préchauffage ou de maintien de la chaleur est interdite et peut entraîner des sanctions pouvant aller jusqu'à la disqualification.

greater than 2L:
Complete wheels (as well as tracks) are free, provided that they can be housed within the original bodywork; this means that the upper part of the complete wheel, located vertically over the wheel hub centre, must be covered by the bodywork when measured vertically.
Wheel fixations by bolts may be freely changed to fixations by pins and nuts. Air extractors added on to the wheels are prohibited.
Rims must imperatively be made from cast material, or from pressed steel sheet.
The maximum dimension of the rims is 8'' x 18''.
The material of the 8'' x 18'' rims is free (provided that it is cast).
The minimum weight of an 8'' x 18'' rim is 8.9kg.
The use of tyres intended for motorcycles is forbidden.

10.1.2 Category 2 - Competition cars:

Group D/ E2-SS (Single-seater)	International Formula or Free Formula single-seater racing cars with a cylinder capacity of 3000cm^3 or below. Rule specific to the Cup: only open wheeled single-seater racing cars are permitted.
Group CN	Two-seater Production Sports Cars, open or closed, with a cylinder capacity of 3000cm^3 or below.
Group E2-SC (Sportscar)	Two-seater competition cars, open or closed, with a cylinder capacity of 3000cm^3 or below.
Group E2-SH (Silhouette)	Cars having the appearance of a large production road car with at least 2 seats and the same shaped windscreen as this car. Cylinder capacity 6500cm^3 or below.

10.1.3 Category 3 – E1 cars:

Group E1	Production, Touring or Large Scale Series Production cars having at least 4 seats (excluding 2+2), as defined by Article 277 of Appendix J, Category 1. Cylinder capacity 6500cm^3 or below.

10.2 Classes
The Organiser is free to open up any further cylinder classes it deems necessary. The cylinder classes applicable to the groups mentioned in Article 10.1 shall be specified in the Supplementary Regulations.

11. ELIGIBLE MATERIAL

11.1 Fuel

11.1.1 Only fuel which complies with the provisions of Article 252.9 of Appendix J may be used. If national provisions are applicable (for example, specific lead content), they will be indicated in the Supplementary Regulations.

11.2 Tyres

11.2.1 The number of tyres per Competition is free.

11.2.2 The use of any pre-heating or heat-retaining device is prohibited and may result in sanctions that may go as far as disqualification.

11.3 Sécurité

11.3.1 Toute voiture n'offrant pas un caractère de sécurité suffisant ou non conforme aux règlements en vigueur sera refusée ou disqualifiée de la Compétition.

11.3.2 L'équipement de sécurité de tous les véhicules doit être conforme à l'Annexe J de la FIA.

11.3.3 Pour les manches d'essais et de course, l'équipement de sécurité du Pilote doit être homologué par la FIA ou conforme aux normes approuvées par la FIA. Il doit comprendre :

- un harnais de sécurité,
- un casque,
- un système de Retenue Frontale de la Tête (RFT),
- des vêtements résistant au feu (combinaisons, cagoules, sous-vêtements, casques, gants, etc.).

Références des listes techniques : voir Article 6.10.3 des «Prescriptions Générales applicables aux Compétitions Internationales de Course de Côte».

11.4 Habitacle
Pour le Groupe D/E2-SS, le siège du Pilote doit être symétrique par rapport à l'axe longitudinal de la voiture.

11.3 Safety

11.3.1 Any vehicle with insufficient safety features or not complying with the regulations in force will not be admitted to or will be disqualified from the Competition.

11.3.2 The safety equipment of all vehicles must comply with the FIA's Appendix J.

11.3.3 For the practice and race heats, the Driver's safety equipment must be homologated by the FIA or in conformity with the standards approved by the FIA. It must include:

- a safety harness,
- a helmet,
- a Frontal Head Restraint (FHR) system,
- flame-resistant clothing (overalls, balaclava, underwear, helmet, gloves, etc.).

References of the technical lists: see Article 6.10.3 of the "General Prescriptions applicable to International Hill Climb Competitions".

11.4 Cockpit
For Group D/E2-SS, the Driver's seat must be symmetrical with respect to the longitudinal centre line of the car.

12. NUMEROS DE COMPÉTITION

12.1 L'octroi des numéros de Compétition est du ressort de l'Organisateur.

12.2 Chaque Pilote recevra de l'Organisateur au moins deux jeux de numéros de Compétition qui seront apposés de façon visible de chaque côté du véhicule pendant toute la durée de la Compétition.
Les véhicules sans leurs numéros de Compétition corrects ne seront pas admis au départ.

12.3 Le nombre et le positionnement des numéros de Compétition seront précisés dans un additif communiqué par l'Organisateur.

12. COMPETITION NUMBERS

12.1 The Competition numbers will be allocated by the Organiser.

12.2 The Organiser will provide each Driver with at least two sets of Competition numbers which must be clearly displayed on both sides of the vehicle throughout the duration of the Competition.

Vehicles without correct Competition numbers will not be allowed to start the Competition.

12.3 The number and positioning of the Competition numbers will be indicated in a bulletin issued by the Organiser.

13. PUBLICITÉ

13.1 Logo de la Coupe (obligatoire) : le nombre, la taille, le style et le positionnement du logo de la Coupe sont précisés dans une annexe au présent Règlement Sportif.

13.2 Publicité obligatoire ou facultative : le nombre, la taille, le style et le positionnement de toute autre publicité seront précisés dans un additif communiqué par l'Organisateur.

13. ADVERTISING

13.1 Cup logo (mandatory): the number, size, style and positioning of the Cup logo are indicated in an appendix to these Sporting Regulations.

13.2 Mandatory or optional advertising: the number, size, style and positioning of any other advertising will be indicated in a bulletin issued by the Organiser.

14. VÉRIFICATIONS ADMINISTRATIVES

14.1 Les Pilotes ou leurs représentants officiels doivent se présenter en temps et en heure aux vérifications administratives, dont le lieu et l'horaire seront précisés dans le Règlement Particulier, à moins qu'une dérogation écrite ne leur ait été accordée par le directeur de course.

14.2 Lors des vérifications administratives, seront contrôlés :

- le permis de conduire automobile,
- les Licences Internationales des Pilote et Concurrent,
- le passeport technique national,
- et, si nécessaire, les autorisations des ASN.

14. ADMINISTRATIVE CHECKING

14.1 The Driver or his official representative must report in due time to the administrative checking, the location and time of which will be indicated in the Supplementary Regulations, unless a written waiver has been granted to him by the clerk of the course.

14.2 At the administrative checking, the following will be inspected:

- the car driving licence,
- the International Driver's and Competitor's Licences,
- the vehicle's national technical passport,
- and, if necessary, authorisations from the ASNs.

15. VÉRIFICATIONS TECHNIQUES ET PESÉE

15.1 Pour l'identification des voitures et le contrôle des mesures de sécurité, les Pilotes devront obligatoirement présenter leur voiture et leur équipement aux vérifications techniques.

15.2 Le passeport technique national et, le cas échéant, la fiche d'homologation de la voiture doivent pouvoir être présentés. Dans le cas contraire, la vérification de la voiture pourra être refusée.

15. SCRUTINEERING AND WEIGHING

15.1 For the identification of the cars and the control of safety measures, it is mandatory for Drivers to present their car and their equipment for scrutineering.

15.2 The vehicle's national technical passport, and its homologation form if applicable, must be presented. Otherwise, scrutineering may be refused.

15.3 Les Pilotes qui se présenteraient aux vérifications techniques après l'heure qui leur a été fixée seront passibles d'une pénalité pouvant aller jusqu'à la disqualification, à la discrétion des commissaires sportifs. Toutefois, les commissaires sportifs pourront autoriser, de leur propre jugement, le contrôle des voitures dont les Concurrents/Pilotes pourront justifier que leur retard est dû à un cas de Force Majeure.

15.4 Les vérifications techniques ne constituent pas une attestation de conformité de la voiture aux règlements en vigueur.

15.5 À l'issue des vérifications techniques, la liste des Pilotes autorisés à prendre part aux manches d'essais sera publiée et affichée par l'Organisateur.

15.6 A tout moment de la Compétition, y compris avant toute manche d'essais ou de course, une vérification technique complémentaire pourra être effectuée. Cette vérification sera obligatoire sur les voitures présentant des traces manifestes d'accident risquant d'avoir porté atteinte à leur sécurité. Les voitures reconnues en état insuffisant ne pourront pas poursuivre la Compétition.

15.7 Les commissaires techniques peuvent à tout moment de la Compétition :

a) vérifier la conformité de la voiture ou de l'équipement du Pilote,
b) exiger qu'une voiture soit démontée par le Concurrent pour s'assurer que les conditions d'admission ou de conformité sont pleinement respectées,
c) demander à un Concurrent de leur fournir tel échantillon ou telle pièce qu'ils pourraient juger nécessaires,
d) procéder à des contrôles de carburant ; pour ce faire, il doit être possible pour les commissaires techniques de prélever 3 échantillons de 200 millilitres chacun.

15.8 Le contrôle du poids pourra être effectué à tout moment de la Compétition. En cas d'utilisation d'un lest, celui-ci devra obligatoirement être déclaré aux vérifications techniques.

15.9 L'emplacement des contrôles complémentaires (pesage, etc.) sera précisé dans le Règlement Particulier.

16. SIGNALISATION PAR DRAPEAUX ET COMPORTEMENT SUR LE PARCOURS

16.1 La signalisation suivante pourra être utilisée pendant les manches d'essais et de course, et elle devra être strictement respectée :

Drapeau rouge	arrêt immédiat et absolu.
1 Drapeau jaune agité	danger immédiat, réduisez votre vitesse et soyez prêt à changer de direction. Il y a un danger sur le bord ou sur une partie de la piste.
2 Drapeaux jaunes agités	danger grave, réduisez votre vitesse et soyez prêt à vous arrêter. Un danger obstrue totalement ou partiellement la piste.
Drapeau jaune à bandes rouges verticales	surface glissante, changement d'adhérence.
Drapeau bleu	un concurrent cherche à vous dépasser.
Damier noir/ blanc	fin de la manche (Ligne d'Arrivée).

15.3 Drivers reporting for scrutineering after their scheduled time will be liable to a penalty which may go as far as disqualification, at the stewards' discretion. However, the stewards may decide to allow the vehicle to be scrutineered if the Competitor/Driver can prove that his late arrival was due to Force Majeure.

15.4 Scrutineering does not constitute confirmation that the vehicle complies with the regulations in force.

15.5 After scrutineering has been completed, the list of Drivers authorised to take part in the practice heats will be published and posted by the Organiser.

15.6 Additional scrutineering may be carried out at any time during the Competition, including before any practice or race heat. This scrutineering will be mandatory for vehicles showing evident signs of an accident which may have affected their safety.
Vehicles deemed unfit will not be authorised to continue the Competition.

15.7 At any time during the Competition, the scrutineers may:

a) check the conformity of the car or of the Driver's equipment,
b) require a car to be dismantled by the Competitor to check that the conditions of eligibility and conformity are fully satisfied,
c) require a Competitor to supply them with such parts or samples as they may deem necessary,
d) proceed with fuel controls; in order to do so, it must be possible for the scrutineers to take 3 samples of 200 millilitres each.

15.8 The weight control may be carried out at any point during the Competition. In the case of ballast being used, this ballast must be declared during scrutineering.

15.9 The location of further checks (weighing, etc.) will be indicated in the Supplementary Regulations.

16. FLAG SIGNALS AND TRACK BEHAVIOUR

16.1 The following flag signals may be used during the practice and race heats, and must be strictly observed:

Red flag	stop immediately and definitively.
1 Waved yellow flag	immediate danger, reduce your speed and be prepared to change direction. There is a hazard beside or partly on the track.
2 Waved yellow flags	serious danger, reduce your speed and be prepared to stop. There is a hazard wholly or partly blocking the track.
Yellow flag with vertical red stripes	slippery surface, change in grip.
Blue flag	competitor attempting to overtake.
Black and white chequered flag	end of the heat (Finish Line).

16.2 Les conditions de sécurité générale et de comportement sur le parcours, énoncées à l'Article 6.10 des «Prescriptions Générales applicables aux Compétitions Internationales de Course de Côte», s'appliquent.

16.2 The general safety conditions and the conditions concerning behaviour on the track, set out in Article 6.10 of the "General Prescriptions applicable to International Hill Climb Competitions", apply.

17. DÉROULEMENT DE LA COMPÉTITION

17.1 Chaque Compétition doit comprendre :

- un briefing des Pilotes (une réunion) ;
- au minimum une manche d'essais ;
- au minimum deux manches de course.

Pour les parcours égaux ou supérieurs à 10 km : l'Organisateur pourra prévoir soit une manche, soit deux manches de course par Pilote.

17.2 Manches d'essais
Le nombre des manches d'essais de chaque Compétition sera précisé dans le Règlement Particulier.

17.3 Manches de course

17.3.1 Le nombre des manches de course de chaque Compétition sera précisé dans le Règlement Particulier.

17.3.2 Pour être admis au départ de la/des manche(s) de course, tout Pilote sera obligatoirement tenu de terminer au moins une manche d'essais. Les cas particuliers seront soumis aux commissaires sportifs.

17.3.3 Un abandon lors d'une manche de course ne peut pas être le motif d'un refus de départ à l'une des manches de course suivantes.

17.3.4 Sauf dérogation exceptionnelle accordée par la FIA, toutes les manches de course de la Coupe auront lieu successivement le même jour (généralement le jour suivant les manches d'essais) selon l'horaire précisé dans le Règlement Particulier.

17. RUNNING OF THE COMPETITION

17.1 Each Competition must include:

- a Drivers' briefing (meeting);
- at least one practice heat;
- a minimum of two race heats.

For courses measuring 10km or more, the Organiser may schedule either one or two race heats per Driver.

17.2 Practice heats
The number of practice heats in each Competition will be indicated in the Supplementary Regulations.

17.3 Race heats

17.3.1 The number of race heats in each Competition will be indicated in the Supplementary Regulations.

17.3.2 For admission to the start of the race heat(s), any Driver must mandatorily complete at least one practice heat. Special cases will be submitted to the stewards.

17.3.3 Retirement from a race heat cannot constitute grounds for refusing to allow drivers to start in one of the subsequent race heats.

17.3.4 Unless exceptional dispensation is granted by the FIA, all the Cup race heats will take place consecutively on the same day (generally the day following the practice heats) in accordance with the timetable indicated in the Supplementary Regulations.

18. PARC FERMÉ

L'emplacement du Parc Fermé sera précisé dans le Règlement Particulier.

18. PARC FERMÉ

The location of the Parc Fermé will be indicated in the Supplementary Regulations.

19. CLASSEMENTS, PRIX ET CÉRÉMONIES DES COMPÉTITIONS

19.1 Les classements suivants seront établis par l'Organisateur à l'issue de chacune des Compétitions :

- un classement général des Pilotes de tous les groupes de la Coupe confondus (classement scratch FIA) ;
- un classement général des Pilotes de tous les groupes confondus (y compris hors Coupe) (classement scratch) ;
- un classement général des Pilotes pour chaque catégorie ;
- un classement général des Pilotes pour chaque groupe ;
- un classement général des Pilotes par classes de cylindrée.

Si d'autres Compétitions sont organisées conjointement, tous les classements de la Compétition de la Coupe seront établis séparément et publiés dans une documentation faisant figurer le titre et le logo de la Coupe.

19.2 Classement des Pilotes
Les classements des Pilotes seront établis par l'addition des temps des deux meilleures manches de course.
Dans le cas d'une Compétition prévue avec une seule manche de course : les classements seront établis en fonction du meilleur temps réalisé par chaque Pilote.

19.3 Ex aequo
En cas d'ex aequo lors d'une Compétition, les Pilotes seront départagés :

a) d'après leur meilleur temps lors de leurs manches de course ;

19. CLASSIFICATIONS, PRIZES AND CEREMONIES OF THE COMPETITIONS

19.1 The following classifications will be drawn up by the Organiser after each of the Competitions:

- a general classification of the Drivers in all Cup groups together (FIA overall classification);
- a general classification of the Drivers in all groups together (including those outside the Cup) (overall classification);
- a general classification of the Drivers for each category;
- a general classification of the Drivers for each group;
- a general classification of the Drivers by cylinder capacity class.

If other Competitions are organised jointly, all the classifications of the Cup Competition will be drawn up separately and published in a document bearing the title and logo of the Cup.

19.2 Driver classification
The Driver classifications will be drawn up by adding together the times set by each Driver in his best two race heats.
In the case of a Competition comprising only one race heat, the classifications will be drawn up according to the best time set by each Driver.

19.3 Dead heat
In the case of a dead heat in a Competition, the Drivers will be separated:

a) according to their best time in the race heats;

b) d'après leur meilleur temps lors de leurs manches d'essais.

19.4 Prix en espèces

19.4.1 Si des prix en espèces sont distribués par l'Organisateur, ils seront détaillés dans le Règlement Particulier.

19.4.2 Les prix seront remis quel que soit le nombre de partants.

19.4.3 Tous les prix en espèces sont cumulables entre eux et avec les autres récompenses remises par l'Organisateur dans les autres Compétitions organisées conjointement.

19.4.4 Les prix en espèces doivent être retirés personnellement lors de la cérémonie de podium (ou à l'emplacement précisé dans le Règlement Particulier), faute de quoi ils resteront acquis à l'Organisateur.

19.5 Prix et Coupes

19.5.1 Les coupes, trophées et prix spéciaux seront distribués par l'Organisateur et détaillés dans le Règlement Particulier.

19.5.2 Les prix en nature non retirés jusqu'au plus tard un mois après la Compétition resteront propriété de l'Organisateur. Aucun prix ne sera envoyé.

19.5.3 Tous les prix sont cumulables entre eux et avec les autres récompenses remises par l'Organisateur dans les autres Compétitions organisées conjointement.

19.6 Cérémonie de podium

19.6.1 La date, l'heure et l'emplacement de la cérémonie de podium seront indiqués dans le Règlement Particulier.

19.6.2 La cérémonie de podium aura lieu immédiatement après la dernière manche de course. Les Pilotes devront être présents et porter leur combinaison de compétition.

19.6.3 Si d'autres Compétitions sont organisées conjointement, la cérémonie de podium de la Coupe demeure prioritaire sur toutes les autres cérémonies prévues.

20. CLASSEMENT, PRIX ET CÉREMONIE DE LA COUPE

20. 1 Classement et barème des points

20.1.1 A l'issue de chacune des Compétitions, les points seront attribués pour chacun des groupes de la Coupe comme suit :

1er :	25 points
2e :	18 points
3e :	15 points
4e :	12 points
5e :	10 points
6e :	8 points
7e :	6 points
8e :	4 points
9e :	2 points
10e :	1 point

20.1.2 La totalité des points est distribuée dans les groupes d'au moins 3 véhicules engagés, contrôlés et ayant effectivement pris le départ d'une manche de course dans le groupe concerné.
La distribution des points ne se fera que par moitié (50 %) dans les groupes de moins de 3 véhicules.

20.1.3 Si le nombre minimal de manches n'a pas été disputé lors d'une Compétition, il revient à la Commission des Courses de Côte de la FIA d'interpréter le Règlement Sportif et de se prononcer sur l'attribution des points pour établir le classement de la Coupe.

b) according to their best time in the practice heats.

19.4 Cash prizes

19.4.1 If cash prizes are distributed by the Organiser, details of the cash prizes shall be provided in the Supplementary Regulations.

19.4.2 The prizes will be awarded, whatever the number of starters.

19.4.3 A Driver may receive any number of cash prizes, and of other prizes awarded by the Organiser in the other Competitions organised jointly.

19.4.4 Cash prizes must be collected in person during the podium ceremony (or at the location indicated in the Supplementary Regulations), failing which they will remain the property of the Organiser.

19.5 Prizes and Cups

19.5.1 The cups, trophies and special prizes will be provided by the Organiser and detailed in the Supplementary Regulations.

19.5.2 Prizes in kind which have not been collected within one month after the Competition will remain the property of the Organiser. No prizes will be sent.

19.5.3 A Driver may win any number of prizes, and of other prizes awarded by the Organiser in the other Competitions organised jointly.

19.6 Podium ceremony

19.6.1 The date, time and location of the podium ceremony will be indicated in the Supplementary Regulations.

19.6.2 The podium ceremony will take place immediately after the last race heat. The Drivers must be present, wearing their competition overalls.

19.6.3 If other Competitions are organised jointly, the podium ceremony of the Cup shall take precedence over all the other ceremonies scheduled.

20. CLASSIFICATION, PRIZES AND CEREMONY OF THE CUP

20.1 Classification and scale of points

20.1.1 At the end of each Competition, points will be awarded for each of the Cup groups as follows:

1st :	25 points
2nd :	18 points
3rd :	15 points
4th :	12 points
5th :	10 points
6th :	8 points
7th :	6 points
8th :	4 points
9th :	2 points
10th :	1 point

20.1.2 Full points are awarded in groups in which at least 3 vehicles have been entered and scrutineered and have effectively taken the start of a race heat in the group concerned.
Only half points (50%) are awarded in groups of fewer than 3 vehicles.

20.1.3 If the minimum number of heats have not been run in a Competition, it is up to the FIA Hill Climb Commission to interpret the Sporting Regulations and to decide on the allocation of points for drawing up the Cup classification.

20.2 Classement final de la Coupe

20.2.1 Seuls seront retenus pour le classement final de la Coupe les Pilotes qui auront marqué au moins 1 point dans le cadre des Compétitions de la Coupe.

20.2.2 Les Pilotes qui, plus d'une fois pendant la saison, ont été définitivement disqualifiés d'une Compétition de la Coupe pour infraction au Règlement Technique (poids, moteur, etc.) seront disqualifiés du classement final de la Coupe.

20.2.3 Pour chaque demi-saison, le nombre de résultats retenus sera le total moins un.

20.2.4 Seuls seront retenus pour le classement final de la Coupe les deux meilleurs résultats dans chaque pays.

20.2.5 Ex aequo
Pour les Pilotes dont le total de points au classement final de la Coupe serait identique, la règle pour les départager sera la suivante :

- d'après la qualité des places (1ère place, puis 2e place, etc.) obtenues par eux aux classements par groupe dans les Compétitions ayant servi à constituer leur total de points.

En cas de nouvel ex aequo, les Pilotes concernés seront déclarés ex aequo.

20.3 Distinctions et Prix de la FIA

20.3.1 A la fin de la saison, le Pilote ayant obtenu le total de points le plus élevé sera déclaré :

– **Dans la Catégorie 1**
Vainqueur de la Coupe Internationale des Courses de Côte de la FIA - Catégorie 1 «Production».

– **Dans la Catégorie 2**
Vainqueur de la Coupe Internationale des Courses de Côte de la FIA - Catégorie 2 «Compétiion».

– **Dans la Catégorie 3**
Vainqueur de la Coupe Internationale des Courses de Côte de la FIA - Catégorie 3 «E1».

20.4 Distinctions et Prix des Organisateurs de la Coupe

20.4.1 Outre les titres de «Vainqueur» et les Trophées décernés par la FIA, des prix financés par les Organisateurs des Compétitions de la Coupe seront distribués aux Pilotes classés deuxième et troisième dans chacune des catégories.

20.5 Remise des prix annuelle de la Coupe et Cérémonie officielle de la FIA

20.5.1 Les Pilotes récipiendaires d'une distinction de la FIA (Coupe, Trophée) devront être présents à la Cérémonie officielle de la FIA (s'ils y sont invités) et à la Remise des Prix des Championnats de Course de Côte de la FIA.

20.5.2 Tout Pilote qui n'assiste pas à la cérémonie de Remise des Prix des Championnats de Course de Côte de la FIA perdra le bénéfice de son prix en espèces et/ou des prix associés à son résultat.

21. PÉNALITES

21.1 La liste d'exemples ci-dessous n'est pas exhaustive. Les commissaires sportifs ont toute autorité concernant les pénalités à infliger.

INFRACTION		PÉNALITÉ
01	Engagement d'une voiture non conforme au Règlement	Départ refusé

20.2 Final Cup classification

20.2.1 Only Drivers who have scored at least 1 point within the framework of the Cup Competitions will be included in the final Cup classification.

20.2.2 Drivers who, more than once during the season, have been definitively disqualified from a Cup Competition for breaching the Technical Regulations (weight, engine, etc.) will be disqualified from the final Cup classification.

20.2.3 For each half-season, the number of results retained will be the total minus one.

20.2.4 Only the two best results in each country shall be included in the final Cup classification.

20.2.5 Dead heat
For Drivers whose total points tally is identical in the final Cup classification, the rule to break the deadlock will be as follows:

- according to the quality of places (1st place, then 2nd place, etc.) obtained by them in the group classifications of the Competitions having contributed to their points total.

In case of a further dead heat, a dead heat will be declared between the Drivers concerned.

20.3 FIA Awards and Prizes

20.3.1 The Driver having obtained the highest points total at the end of the season will be declared:

– **In Category 1**
Winner of the FIA International Hill Climb Cup – Category I "Production".

– **In Category 2**
Winner of the FIA International Hill Climb Cup – Category 2 "Competition".

– **In Category 3**
Winner of the FIA International Hill Climb Cup – Category 3 "E1".

20.4 Awards and Prizes from the Cup Organisers

20.4.1 Besides the titles of "Winner" and the trophies awarded by the FIA, prizes funded by the Organisers of the Cup Competitions shall be awarded to the second- and third-placed Drivers in each of the categories.

20.5 FIA annual prize-giving and official Ceremony of the Cup

20.5.1 Drivers receiving an FIA Award (Cup, Trophy) must attend the FIA annual Gala (if they are invited to it) and the FIA Hill Climb Championships Prize-Giving.

20.5.2 Any such Driver who fails to attend the FIA Hill Climb Championships Prize-Giving will forfeit his cash prize and/or other prizes associated with his result.

21. PÉNALTIES

21.1 The following list of examples is not exhaustive. The stewards have overall authority concerning the penalties imposed.

INFRINGEMENT		PENALTY
01	Entry of a car that does not comply with the Regulations	Start refused

INFRACTION		**PÉNALITÉ**
02	Absence de Licence valable	Départ refusé
03	Défaut de paiement des droits d'engagement (s'il y a lieu)	Départ refusé
04	Défaut de présentation d'une fiche d'homologation ou d'un passeport technique national	Départ refusé
05	Voiture non conforme aux mesures de sécurité	Départ refusé
06	Arrivée tardive en zone de départ	Départ refusé
07	Non-respect des drapeaux de signalisation	Décision des commissaires sportifs
08	Equipement du Pilote non conforme aux mesures de sécurité	Départ refusé
09	Infraction aux règles du Parc Fermé	Décision des commissaires sportifs
10	Présentation en retard aux vérifications techniques	Amende de €50
11	Préchauffage des pneumatiques	Décision des commissaires sportifs
12	Absence du Pilote au briefing	Amende de €100

INFRINGEMENT		**PENALTY**
02	Absence of valid Licence(s)	Start refused
03	Failure to pay entry fees (where applicable)	Start refused
04	Failure to submit a homologation form or national technical passport	Start refused
05	Car failing to conform to the safety measures	Start refused
06	Late arrival at the starting area	Start refused
07	Failure to respect instructions given by the flag signals	Decision of the stewards
08	Driver's equipment failing to conform to the safety measures	Start refused
09	Infringement of the Parc Fermé rules	Decision of the stewards
10	Reporting late to scrutineering	Fine of €50
11	Pre-heating tyres	Decision of the stewards
12	Driver absent from the briefing	Fine of €100

En outre, les commissaires sportifs, d'eux-mêmes ou sur proposition du directeur de course, pourront prendre une décision sur tout point non prévu par le présent Règlement Sportif. Ils pourront appliquer des pénalités conformément aux critères du Code, du Règlement Sportif et du Règlement Particulier.

Moreover, the stewards, either themselves or upon the proposal of the clerk of the course, may take a decision on any point not provided for in these Sporting Regulations. They may apply penalties in conformity with the criteria of the Code, of the Sporting Regulations and of the Supplementary Regulations.

22. AMENDES

22.1 Une amende peut être infligée à tout Concurrent, Pilote, assistant ou Organisateur qui ne respectera pas les prescriptions des officiels de la Compétition. Une amende peut être infligée par les commissaires sportifs.

22.2 Lors de la Compétition, les amendes doivent être payées au directeur de course, à un commissaire sportif ou à l'ASN. En cas de non-paiement lors de la Compétition, les amendes devront être payées à l'Organisateur dans les 48 heures qui suivront la signification par tout mode de paiement, y compris électronique.

22.3 Le montant des amendes infligées au cours d'une Compétition de la Coupe de la FIA doit être reversé à la FIA.

22. FINES

22.1 A fine may be imposed on any Competitor, Driver, assistant or Organiser who does not respect the prescriptions of the officials of the Competition. A fine may be imposed by the stewards.

22.2 At the Competition, fines must be paid to the clerk of the course, to a steward or the ASN.
In the case of non-payment at the Competition, fines must be paid to the Organiser within forty-eight hours following the notification via any mode of payment, including electronic.

22.3 Fines imposed during an FIA Cup Competition must be repaid to the FIA.

ANNEXE 1
LISTE DES ORGANISATEURS

APPENDIX 1
LIST OF ORGANISERS

	COMPETITION	COUNTRY	ORGANISERS	CONTACT
1	**ST JEAN DU GARD**	FRA	**Association Sportive Automobile d'Alès**	Pôle Mécanique Alès-Cévennes Traverse Lori Tosi Vallon de Fontanes 30520 St Martin de Valgalgues France Tel: +33 46655 6566 Mob: +33 68667 6904 Email: asa.ales30@yahoo.fr Web: www.asa-ales.org
2	**BIESZCZADZKI**	POL	**Automobilklub Małopolski in Krosno**	49 Tadeusza Kościuszki street 38 - 400 Krosno Poland Tel: +48 13 432 17 29 Mob: +48 792 907 563 Email: automalop@wp.pl Web: www.zaluz.cba.pl Web (Org.): www.automalop.pl
3	**MORIS CUP JAHODNA**	SVK	**Auto Klub Košice**	Hroncova 3 040 01 Košice Slovak Republik Mob: +421 903 608 341 Mob: +421 917 671 777 Email : autoklub@rallye.sk Web : www.rallye.sk
4	**VERZEGNIS – SELLA CHIANZUTAN**	ITA	**A.S.D. E4Run**	Via O. Lupieri, 12/B 33100 Udine Italy Tel: +39 0432 603 138 Email: info@e4run.com Web: www.verzegnis.net
5	**GHD GORJANCI**	SVN	**Avto Športno Drustvo SA-I**	Koprska Ulica 98 1000 Ljubljana Slovenia Tel: +386 1 422 24 94 Email: info@ghd-gorjanci.si Web: www.ghd-gorjanci.si Web: www.rally-saturnus.si
6	**COPPA PAOLINO TEODORI**	ITA	**Gruppo Sportivo Dilettantistico A.C. Ascoli Piceno**	Viale Indipendenza n. 38/a 63100 Ascoli Piceno Italy Tel: +39 0736 459 20 Email: info@gsacascoli.org Web: www.gsacascoli.org
7	**TROFEO VALLECAMONICA**	ITA	**Automobile Club Brescia**	via E. Ferrari 4/6 25134 Brescia Italy Tel: +39 030 239 7335 (-333) Email: sportivo@aci.brescia.it Email: direzione@aci.brescia.it Web: www.brescia.aci.it
8	**OSNABRÜCK**	DEU	**Motorsport Club Osnabrück e.V. im ADAC**	Iburgerstraße 8 49176 Hilter-Borgloh Germany Tel. +49 5409 7989970 Fax: +49 5409 7989969 Mob: +49 172 5215638 Email: bernd.Stegmann@gmx.de Web: www.msc-osnabrueck.com
9	**GHD LUCINE**	SVN	**Avto moto drustvo Zvezda**	Kavadarska cesta 21 1000 Ljubljana-Dravlje Slovenia Tel: +386 1 510 60 40 Mob : +386 41 518 659 Email: amdzvezda@gmail.com Email : info@amdzvezda.si Web (org.): www.amdzvezda.si Web: www.ghd-lucine.si
10	**SANKT AGATHA**	AUT	**MSC Rottenegg**	Weinzierlbruck 1 4731 Prambachkirchen Austria Tel. + Fax: +43 7277 27462 Mobil: +43 664 840 77 28 Email: mscrottenegg@gmx.at Web: www.bergrennen.at Web: www.hillclimbeurope.com
11	**ADAC MICKHAUSEN**	DEU	**ASC Bobingen e.V. im ADAC**	Lindauer Straße 11 86399 Bobingen Germany Tel: +49 8234 41 464 Email: guenterhetzer@t-online.de Web: www.bergrennen-mickhausen.com

ANNEXE 2

PROCÉDURE POUR LA CÉRÉMONIE DE PODIUM DES COMPÉTITIONS DE LA COUPE

POUR LES ORGANISATEURS

La procédure suivante est introduite dans le but d'harmoniser la tenue et la conduite de la cérémonie de podium à la fin de chaque Compétition.

MISE EN PLACE

- Les hôtesses se placent près de la table avec les trophées.
- La (les) personnalité(s) se place(nt) quant à elle(s) du côté opposé, en compagnie du membre de l'organisation responsable du podium.
- Les Pilotes se rassemblent à l'entrée du podium.

TROPHÉES

Des trophées doivent être remis :

- aux trois premiers Pilotes du classement général.
- aux trois premiers Pilotes dans chacun des groupes.

Dans les groupes de moins de 3 partants, seul le pilote arrivé premier recevra un trophée.

CÉRÉMONIE(S)

En accord avec le responsable du podium, le speaker lance la cérémonie dans l'ordre suivant :

CÉRÉMONIE 1
« REMISE DES RÉCOMPENSES POUR LE CLASSEMENT GÉNÉRAL ABSOLU »

Le speaker présente la cérémonie **en anglais et dans la langue du pays** comme suit :

Introduction
"- La remise des récompenses pour la manche X de la Coupe Internationale des Courses de Côte de la FIA."

"- La personne qui remet les récompenses est : [nom et titre de la personne]."

Appel des Pilotes
"- Troisième du classement général – de X pays, au volant de sa voiture [marque] et [numéro], [nom du Pilote]."
"- Deuxième du classement général – de Y pays, au volant de sa voiture [marque] et [numéro], [nom du Pilote]."
"- Premier du classement général – de Z pays, au volant de sa voiture [marque] et [numéro], [nom du Pilote]."

APPENDIX 2

PODIUM CEREMONY PROCEDURE FOR THE CUP COMPETITIONS

FOR THE ORGANISERS

The following procedure has been introduced with the aim of harmonising the holding and conducting of the podium ceremony at the end of each Competition.

SET UP

- The hostesses stand near the table with the trophies.
- The personality/ies stand/s on the opposite side to the hostesses, in the presence of a member of the organising team responsible for the podium.
- The Drivers assemble at the entrance to the podium.

TROPHIES

Trophies must be awarded to:

- the first three Drivers in the general classification.
- the first three Drivers in each of the groups.

In groups with fewer than 3 starters, only the Driver who finishes first shall receive a trophy.

CEREMONY/IES

With the agreement of the person responsible for the podium, the speaker conducts the ceremony as follows:

CEREMONY 1
« AWARDS PRESENTATION FOR FINAL GENERAL CLASSIFICATION »

The speaker conducts the ceremony **in English and in the language of the country** as follows:

Introduction
"- The awards presentation for round X of the FIA International Hill Climb Cup."

"- Presenting the awards is: [name and title of person]."

Calling of Drivers
"- Third place overall – from X country, driving his car [make] and [number], [Driver's name]."
"- Second place overall – from Y country, driving his car [make] and [number], [Driver's name]."
"- First place overall – from Z country, driving his car [make] and [number], [Driver's name]."

- Remise du trophée au Pilote arrivé troisième.
- Remise du trophée au Pilote arrivé deuxième.
- Remise du trophée au Pilote arrivé premier.

o Hymne du pays du Pilote vainqueur.

CÉRÉMONIE 2
« REMISE DES RÉCOMPENSES POUR CHACUN DES GROUPES DE LA COUPE»

Le speaker présente la cérémonie **en anglais et dans la langue du pays** comme suit :

Introduction
"- La remise des récompenses pour la manche X de la Coupe Internationale des Courses de Côte de la FIA."

"- La personne qui remet les récompenses est : [nom et titre de la personne]."

Ordre d'appel
Les vainqueurs des groupes de la Coupe seront appelés dans l'ordre suivant :

Dans la Catégorie 1
Groupe S20
Groupe GT
Groupe N
Groupe A

Dans la Catégorie 2
Groupe E2-SH
Groupe CN
Groupe E2-SC
Groupe D/E2-SS

Dans la Catégorie 3
Groupe E1

Appel des Pilotes

Groupe S20
"- Trosième du Groupe [S20] dans la Catégorie 1 – de X pays, au volant de sa voiture [marque] et [numéro], [nom du Pilote]."
- Remise du trophée au Pilote arrivé troisième.

"- Deuxième du Groupe [S20] dans la Catégorie 1 – de X pays, au volant de sa voiture [marque] et [numéro], [nom du Pilote]."
- Remise du trophée au Pilote arrivé deuxième.

"- Premier du Groupe [S20] dans la Catégorie 1 – de X pays, au volant de sa voiture [marque] et [numéro], [nom du Pilote]."
- Remise du trophée au Pilote arrivé premier.

Groupe GT
Etc.

- Trophy presented to the third placed Driver.
- Trophy presented to the second placed Driver.
- Trophy presented to the first placed Driver.

o Anthem of the country of the winning Driver.

CEREMONY 2
«AWARDS PRESENTATION FOR EACH OF THE CUP GROUPS»

The speaker conducts the ceremony **in English and in the language of the country** as follows:

Introduction
"- The awards presentation for round X of the FIA International Hill Climb Cup."

"- Presenting the awards is: [name and title of person]."

Calling order
The winners of the Cup groups shall be called in the following order:

In Category 1
Group S20
Group GT
Group N
Group A

In Category 2
Group E2-SH
Group CN
Group E2-SC
Group D/E2-SS

In Category 3
Group E1

Calling of Drivers

Group S20
"- Third of Group [S20] in Category 1 – from X country, driving his car [make] and [number], [name of Driver]."
- Trophy presented to the third placed Driver.

"- Second of Group [S20] in Category 1 – from X country, driving his car [make] and [number], [name of Driver]."
- Trophy presented to the second placed Driver.

"- First of Group [S20] in Category 1 – from X country, driving his car [make] and [number], [name of Driver]."
- Trophy presented to the first placed Driver.

Group GT
Etc.

CÉRÉMONIE 3 **CÉRÉMONIES FACULTATIVES – à l'appréciation de l'Organisateur** Les cérémonies de podium ci-dessus (voir les cérémonies 1 et 2) peuvent être suivies : - d'une cérémonie de podium des vainqueurs dans chacune des classes. et/ou - d'une cérémonie de clôture (lecture du palmarès de l'épreuve).	**CEREMONY 3** **OPTIONAL CEREMONIES – at the discretion of the Organiser** The above podium ceremonies (see ceremonies 1 and 2) may be followed by: - a podium ceremony for the winners in each class. and/or - a closing ceremony (list of winners read out).

ANNEXE 3

LOGO ET TITRE DE LA COUPE

POUR LES ORGANISATEURS

Les lignes directrices suivantes sont introduites dans le but d'unifier l'utilisation du logo de la Coupe et sa représentation lors de chaque compétition.

TITRE OFFICIEL

Titre Coupe Internationale des Courses de Côte de la FIA
Sigle CICC

Le titre doit toujours être publié dans son intégralité.
Le style (police) du titre pour tout document (imprimés, bannières, site internet etc.) : **Futura Std**

LOGO DE LA COUPE

Version Noir/Blanc ou Version Bleu/Blanc

Code Couleur Bleu
CMYN : *C100 M70 Y0 N38*
RVB : *R0 V56 B115*

Le logo ne peut être utilisé que dans le cadre de la promotion et de l'organisation de la Coupe ou d'une Compétition approuvée, et non dans toute situation pouvant impliquer une approbation ou une association commerciale.

Le logo doit toujours demeurer lisible et placé sur un fond uni ou neutre.

Les Organisateurs doivent :

- assurer la visibilité et la lisibilité du logo de la Coupe sur tout document imprimé ou électronique (règlements, bulletins, rapports, communiqués, affiches, bannières etc.), sur le podium, au départ et à l'arrivée, dans les locaux officiels de l'épreuve et sur leur site Internet en accord avec les lignes directrices de la FIA.

APPENDIX 3

CUP LOGO AND TITLE

FOR THE ORGANISERS

The following guidelines have been introduced with the aim of standardising the use of the Cup logo and the manner in which it is displayed during each competition.

OFFICIAL TITLE

Title FIA International Hill Climb Cup
Acronym IHCC

The title must always be published in its entirety.
Style (font) of the title for any document (printed material, banners, websites, etc.): **Futura Std**

CUP LOGO

Black/White Version or Blue/White Version

Blue Colour Code
CMYK: *C100 M70 Y0 N38*
RVB: *R0 V56 B115*

The logos may only be used in connection with the promotion and organisation of the Cup or an approved Competition, and must not be applied in any situation that might imply an endorsement or a commercial association.

The logo must always remain readable and be set against a monochrome or neutral background.

The Organisers must:

- -ensure the visibility and legibility of the Cup logo on all printed and electronic documents (regulations, bulletins, reports, communiqués, posters, banners, etc.), on the podium, at the start and finish lines, at the official sites of the event and on their website, in accordance with the FIA guidelines.

- assurer la visibilité des drapeaux FIA et/ou de tout matériel promotionnel FIA mis à disposition.

- utiliser le titre officiel de la Coupe sur tout matériel officiel, de même que promouvoir son usage par les parties tierces menant des activités directement liées à la Coupe.

DOCUMENTS OFFICIELS

Sur tous documents, quels qu'ils soient, relatifs à une compétition comptant pour la Coupe, doivent figurer le titre et le logo, imprimés ou écrits en caractères de même taille, de même épaisseur de trait et de même graphisme.

Le titre et le logo de la Compétition, le logo de la Coupe doivent figurer au haut de tout document officiel, dans un espace suffisamment grand pour qu'ils ne soient pas recouverts par d'autres informations ou images.

- Le logo de la Coupe devrait être placé en première position et du côté droit.
- Les logos de la Compétition, du club et de l'ASN du côté gauche.
- Le cas échéant, le logo du sponsor peut figurer dans la partie inférieure du document imprimé et devrait être accompagné de la mention appropriée : "Official Competition Sponsor".

LISTE DES ENGAGÉS ET CLASSEMENTS

Titre, logo et mise en page : voir les lignes directrices spécifiques.

SITE INTERNET DE L'ORGANISATEUR

Le logo de la Coupe devrait être placé en première position, du côté droit et au haut de la page d'accueil et des pages web dédiées à la Compétition.

CONTACT

Pour toute question liée au contenu, au graphisme ou aux images concernant l'utilisation des marques FIA, veuillez contacter :
FIA Communications
E-mail : press@fia.com

Pour toute question concernant les utilisations et applications autorisées des marques FIA, veuillez contacter :
FIA Legal
E-mail : legal@fia.com

- ensure the visibility of the FIA flags and/or all FIA promotional material made available.

- use the official title of the Cup on all official material and also promote its use by any third parties engaging in activities directly linked to the Cup.

OFFICIAL DOCUMENTATION

The title and logo, printed or written in characters of the same size, with the same line thickness and the same graphic design, must appear on all documents relating to competitions counting towards the Cup, whatever these may be.

The title and logo of the Competition and the Cup logo must appear at the top of every official document, with sufficient space to ensure that they are not covered by other information or images.

- The logo of the Cup should appear in prime position on the right-hand side.
- The logos of the Competition, the club and the ASN should appear on the left-hand side.
- Where applicable, the sponsor's logo may appear in the lower part of the printed document and must be accompanied by the relevant caption, i.e. "Official Competition Sponsor".

ENTRY LIST AND CLASSIFICATIONS

Title, logo and layout: please see the specific guidelines.

ORGANISER'S WEBSITE

The Cup logo should be placed in prime position, on the upper right-hand side of the homepage and webpages dedicated to the Competition.

CONTACT

For all content, graphic or image related queries regarding the use of FIA brands, please contact:
FIA Communications
Email: press@fia.com

For all queries regarding permitted uses and applications of FIA brands, please contact:
FIA Legal
Email: legal@fia.com

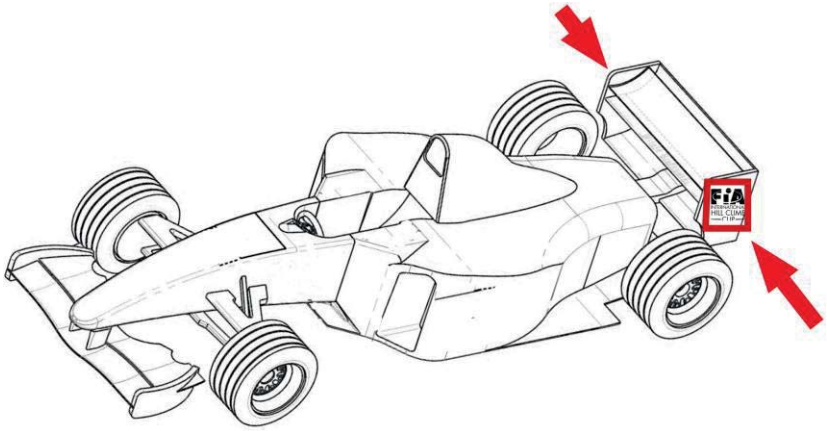
ANNEXE 4 APPOSITION DU LOGO DE LA COUPE SUR LES VÉHICULES DES GROUPES FIA	APPENDIX 4 POSITIONING OF THE CUP LOGO ON THE VEHICLES OF FIA GROUPS
POUR LES PILOTES ET LES ORGANISATEURS Les autocollants sont fournis à l'Organisateur par la FIA et sont distribués aux Pilotes lors des vérifications administratives des Compétitions. Les autocollants sont à remettre en priorité aux Pilotes qui participent à la Compétition de la Coupe et éventuellement à ceux qui s'engagent dans l'un des groupes FIA. Emplacement des autocollants : voir ci-dessous. Tout autre emplacement doit être approuvé par les commissaires techniques.	*FOR DRIVERS AND ORGANISERS* The FIA supplies the Organiser with stickers, which are distributed to the Drivers during the administrative checking for the Competitions. The stickers should be given as a priority to Drivers competing in Cup Competitions and possibly to those who enter in one of the FIA groups. Positioning of the stickers: see below. Any other positioning must be approved by the scrutineers.

2 x

2 stickers / car
2 autocollants / voiture

13 x 13 cm





2 x

2 stickers / car
2 autocollants / voiture

13 x 13 cm

ANNEXE 5

MONTAGES CAMÉRAS – LIGNES DIRECTRICES

POUR LES PILOTES, LES ORGANISATEURS ET LES DÉLÉGUÉS TECHNIQUES

MONTAGES CAMÉRAS INTÉRIEURES ET EXTÉRIEURES

L'utilisation de caméras et/ou d'appareils de prises de vue devra avoir reçu l'approbation du commissaire technique délégué ou du commissaire technique responsable.

Dans les lignes directrices ci-dessous, l'appellation "caméra" se réfère à toutes les composantes du dispositif : objectif, boîtier, boîtier d'enregistrement, batterie.

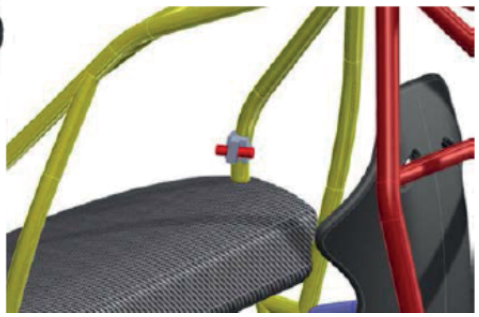
1) <u>CAMÉRA INTÉRIEURE</u>
La fixation devra être de type rigide, située en arrière des dossiers des sièges.





<u>Pour les caméras de type "Crayon" :</u>
Elles pourront être fixées sur le montant de l'arceau avant ou dans la zone correspondant à la planche du tableau de bord. Le boîtier d'enregistrement devra être fixé sur le plancher (idem fixation batterie) derrière le(s) siège(s).





APPENDIX 5

FITTING OF CAMERAS – GUIDELINES

FOR DRIVERS, ORGANISERS AND TECHNICAL DELEGATES

INTERIOR AND EXTERIOR CAMERA INSTALLATION

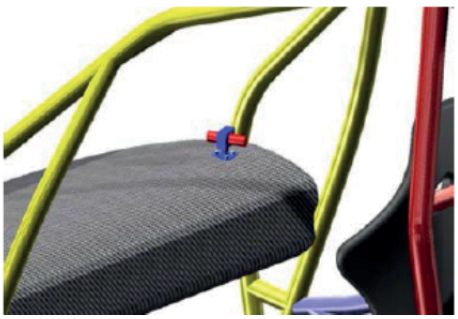
The use of cameras and/or video cameras must be approved by the deputy head scrutineer or the head scrutineer.

In the below guidelines, "camera" refers to all the components of the device: lens, storage box, recording device, battery.

1) <u>INTERIOR CAMERA</u>
The camera support should be rigid and should be situated behind the backs of the seats.



<u>For "Crayon" type cameras:</u>
These may be fixed on the roll cage support in front of or in the area corresponding to the dashboard. The recording box should be fixed to the floor (as should the battery mount) behind the seat(s).





2) CAMÉRA EXTÉRIEURE

Les caméras devront être positionnées à l'intérieur du périmètre de la voiture en vue de dessus.

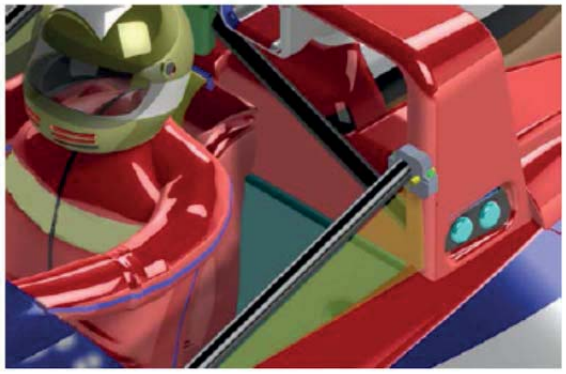
La fixation devra être mécanique. En cas d'utilisation d'un support, celui-ci devra avoir une hauteur maximale de 40 mm.

Si un boîtier d'enregistrement indépendant est utilisé, il devra être fixé sur le plancher à l'intérieur (idem fixation batterie) derrière le(s) siège(s) pour les berlines et dans un endroit où le boîtier ne peut entrer en contact avec le corps du Pilote pour les biplaces et monoplaces.
Les caméras devront être fixées mécaniquement sur leur support. Les fixations par scotch velcro ou par ventouse sont interdites.

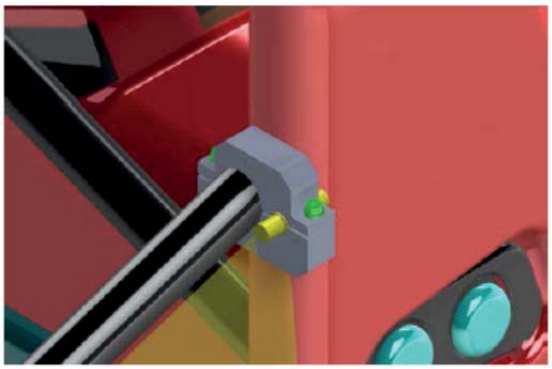
VOITURES OUVERTES

Support de la caméra fixé mécaniquement sur le tube d'arceau.

- Positionnement libre pour les caméras fixées en arrière du support de tête du Pilote.
- Positionnement à une distance de 400 mm (minimum) de la tête du Pilote pour les caméras fixées en avant du support de tête du Pilote.

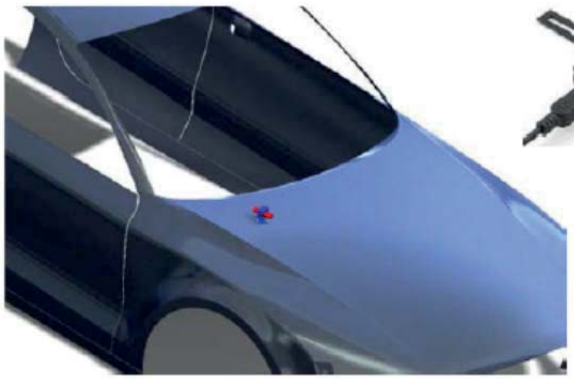




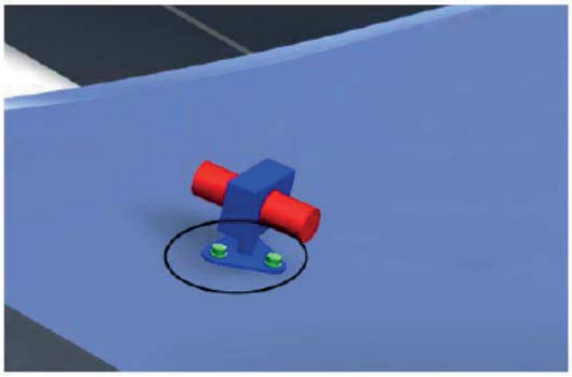


VOITURES FERMÉES

Support d'une hauteur de 40 mm fixé par des vis avec une contreplaque d'une épaisseur minimale de 3 mm et d'une surface de 120 cm^2. La contreplaque devra être située à l'intérieur de la carrosserie afin de prendre celle-ci en sandwich avec le support.







2) EXTERIOR CAMERA

Cameras must be positioned inside the perimeter of the car when viewed from above.

The mounting must be mechanical. If a support is used, it must have a maximum height of 40mm.

If a separate recording box is used, it must be fixed to the floor inside the car (as should the battery mount), either behind the seat(s) (in saloons) or in a place where the case cannot come into contact with the Driver's body (in two-seaters and single-seaters).
Cameras must be fixed mechanically to their supports. It is prohibited to install cameras using tape, velcro or suction devices.

OPEN-COCKPIT CARS

Camera support fixed mechanically to the roll cage tube.

- Free positioning for cameras mounted behind the Driver's head support.
- Cameras mounted in front of the Driver's head support must be positioned at a distance of 400mm (minimum) from the Driver's head.

CLOSED CARS

40mm-high support secured with screws and a piece plywood with a minimum thickness of 3mm and an area of 120cm^2. The plywood should be situated inside the bodywork so that the bodywork is sandwiched between the plywood and the camera support.

EXEMPLE DE FIXATIONS INTERDITES	**EXAMPLE OF PROHIBITED CAMERA SUPPORT**
	